

566615-2026 - Súťaž

Luxembursko – Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby – Construction d'un parking à Rumelange – Mission de maîtrise d'œuvre générale (MOE)

OJ S 157/2026 17/08/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Administration communale de la Ville de Rumelange

E-mail: tom.ostrihon@rumelange.lu

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Construction d'un parking à Rumelange – Mission de maîtrise d'œuvre générale (MOE)

Opis: Avis de marché relatif à une mission de maîtrise d'œuvre générale comprenant les prestations d'architecture, de génie civil avec expertise en mobilité et de génie technique, en vue de la conclusion d'un marché négocié dans le cadre du projet de construction d'un parking à Rumelange. De manière générale, les prestations suivantes font partie intégrante de la mission de maîtrise d'œuvre générale : • Études d'architecture et conception générale du projet ; • Coordination interne du groupement de maîtrise d'œuvre ; • Études d'ingénieur en génie civil avec expertise mobilité comprenant notamment les aménagements extérieurs, les accès véhicules et piétons, la liaison de mobilité active, les raccordements aux réseaux, la voirie interne ainsi que le raccordement à la voirie existante (N33) ; • Études d'ingénieur en génie technique comprenant les installations nécessaires au fonctionnement du parking (notamment éclairage, alimentation électrique, installation photovoltaïque, ascenseur et équipements techniques) ; • Élaboration et suivi des dossiers nécessaires aux demandes d'autorisation auprès des autorités compétentes, notamment l'Administration des ponts et chaussées ; • Étude et intégration des contraintes liées à l'archéologie, le cas échéant ; • Étude des aménagements extérieurs en tenant compte des contraintes environnementales et de la pollution lumineuse. Les prestations suivantes (liste non exhaustive) ne font pas partie du présent marché et pourront, en cas de nécessité, être réalisées par la Ville de Rumelange ou confiées à des bureaux tiers : • Mission de coordination sécurité et santé (CSS) ; • Bureau de contrôle ; • Organisme agréé ; • Mission commodo/incommodo ; • Levé topographique ; • Campagne géotechnique et étude de pollution du sol ; • Établissement d'un état des lieux ; • Bilan écologique.

Identifikátor postupu: 5b4c4cbb-eabc-442a-a024-044ee43b6126

Interný identifikátor: 2602019

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlenný: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Rue de l'Usine

Mesto: Rumelange

PSČ: L-3754

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Luxembourg (LU000)

Krajina: Luxembursko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Le pouvoir adjudicateur se réserve cependant le droit d'attribuer le marché sur base des offres initiales sans négociation.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Construction d'un parking à Rumelange – Mission de maîtrise d'œuvre générale (MOE)

Opis: Avis de marché relatif à une mission de maîtrise d'œuvre générale comprenant les prestations d'architecture, de génie civil avec expertise en mobilité et de génie technique, en vue de la conclusion d'un marché négocié dans le cadre du projet de construction d'un parking à Rumelange. De manière générale, les prestations suivantes font partie intégrante de la mission de maîtrise d'œuvre générale : • Études d'architecture et conception générale du projet ; • Coordination interne du groupement de maîtrise d'œuvre ; • Études d'ingénieur en génie civil avec expertise mobilité comprenant notamment les aménagements extérieurs, les accès véhicules et piétons, la liaison de mobilité active, les raccordements aux réseaux, la voirie interne ainsi que le raccordement à la voirie existante (N33) ; • Études d'ingénieur en génie technique comprenant les installations nécessaires au fonctionnement du parking (notamment éclairage, alimentation électrique, installation photovoltaïque, ascenseur et équipements techniques) ; • Élaboration et suivi des dossiers nécessaires aux demandes d'autorisation auprès des autorités compétentes, notamment l'Administration des ponts et chaussées ; • Étude et intégration des contraintes liées à l'archéologie, le cas échéant ; • Étude des aménagements extérieurs en tenant compte des contraintes environnementales et de la pollution lumineuse. Les prestations suivantes (liste non exhaustive) ne font pas partie du présent marché et pourront, en cas de nécessité, être réalisées par la Ville de Rumelange ou confiées à des bureaux tiers : • Mission de coordination sécurité et santé (CSS) ; • Bureau de contrôle ; • Organisme agréé ; • Mission commodo/incommodo ; • Levé topographique ; • Campagne géotechnique et étude de pollution du sol ; • Établissement d'un état des lieux ; • Bilan écologique.

Interný identifikátor: 0

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Rue de l'Usine

Mesto: Rumelange

PSČ: L-3754

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Luxembourg (LU000)

Krajina: Luxembursko

5.1.3. **Predpokladané trvanie**

Iné trvanie: Neznámy

5.1.6. **Všeobecné informácie**

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na žiadosť o účasť

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

5.1.9. **Kritériá výberu**

Zdroje výberových kritérií: Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

Kupujúci si vyhradzuje právo zadať zákazku na základe pôvodných ponúk bez ďalších rokovaní

5.1.11. **Súťažné podklady**

Adresa súťažných podkladov: <https://pmp.b2g.etat.lu/entreprise/consultation/544363?orgAcronyme=t5y>

5.1.12. **Podmienky verejného obstarávania**

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://pmp.b2g.etat.lu/entreprise/consultation/544363?orgAcronyme=t5y>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: francúzština

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 18/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. **Techniky**

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Juridictions administratives

Informácie o lehotách na preskúmanie: <https://justice.public.lu/fr/organisation-justice/jurisdictions-administratives.html>

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania:

Administration communale de la Ville de Rumelange

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom: Administration communale de la Ville de Rumelange

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Administration communale de la Ville de Rumelange

Organizácia spracúvajúca ponuky: Administration communale de la Ville de Rumelange

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Administration communale de la Ville de Rumelange

Registračné číslo: 0000513422699

Oddelenie: Service Technique

Poštová adresa: 2, Place Grande-Duchesse Charlotte

Mesto: Rumelange

PSČ: 3710

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Luxembourg (LU000)

Krajina: Luxembursko

Kontaktné miesto: Tom Ostrihon

E-mail: tom.ostrihon@rumelange.lu

Telefón: 56 31 21 212

Internetová adresa: <https://simap2.intranet.etat.lu>

Profil kupujúceho: <https://simap2.intranet.etat.lu>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Poskytovateľ obstarávacích služieb

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

Organizácia spracúvajúca ponuky

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Juridictions administratives

Registračné číslo: JURAD

Poštová adresa: 1, rue du Fort Thüngen

Mesto: Luxembourg

PSČ: 1499

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Luxembourg (LU000)

Krajina: Luxembursko

Kontaktné miesto: Tribunal administratif - greffe

E-mail: greffe.tribunal@ja.etat.lu

Telefón: 42105-1

Internetová adresa: <https://justice.public.lu/fr/organisation-justice/jurisdictions-administratives.html>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 1a33d22f-4046-4800-9581-cc05d7fc92ca - 02

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 12/08/2026 09:50:40 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: francúzština

Číslo uverejnenia oznámenia: 566615-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 157/2026

Dátum uverejnenia: 17/08/2026